



الحسابات القومية

National Accounts

الحسابات القومية

تكمن أهمية الحسابات القومية للدخل والناتج في توفر تقديرات للقيمة النقدية للدخل والناتج كل عام أو كل ربع عام. وتتضمن الحسابات القومية العديد من المعايير الكلية كالأستثمارات الثابتة و الناتج المحلي الإجمالي أو ما يشار إليه باسم GDP والذي يعتبر المعيار الذي يتم استخدامه بكثرة في النشاط الاقتصادي الكلي. وتعمل إمارة رأس الخيمة ببذل أقصى الجهود للنهوض بمؤشرات الحسابات القومية ومكوناتها من خلال إنجاز المشاريع التنموية الهادفة، وفيما يلي استعراض لأهم جوانب الحسابات القومية في الإمارة خلال 2015 عام.

- ارتفع الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية للإمارة من (27001) مليون درهم عام 2014 إلى (28405) مليون درهم عام 2015 بنسبة زيادة (5.2٪). وقد بلغت نسبة مساهمة الصناعة الاستخراجية والتحويلية (33.05٪) من إجمالي الناتج المحلي في الإمارة.
- كذلك توجد هناك زيادة في قطاع المشروعات المالية حيث بلغت (2635) مليون درهم عام 2015 مقارنة بـ (2498) مليون درهم لعام 2014 بنسبة زيادة بلغت (5.4٪).
- أما بالنسبة إلى قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية فقد بلغت (48476) مليون درهم عام 2015 بنسبة زيادة (4.8٪) عن عام 2014. حيث بلغ إجمالي الصناعة الاستخراجية والتحويلية (20463) مليون درهم لعام 2015 بنسبة (42.2٪) من إجمالي قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية.
- بلغ إجمالي تكوين رأس المال الثابت (9081) لعام 2015 بنسبة زيادة (7.8٪) عن عام 2014. فقد استحوذ قطاع الصناعة الاستخراجية والتحويلية على (4521) مليون درهم بنسبة (49.8٪) من إجمالي استثمارات رأس الخيمة.
- يوجد هناك تطور في قطاع المطاعم والفنادق فقد بلغ (409) مليون درهم لعام 2015 مقارنة بعام 2014 (305) مليون درهم بنسبة نمو (34.1٪). ونسبة نمو قطاع التشييد والبناء (8.92٪).

National Accounts

The importance of national accounts of income and production lies in the availability of estimates of the monetary value of income and production on an annual or quarterly basis. National accounts include many total criteria such as fixed investments and GDP, the criterion often used in macroeconomic activity. The emirate of Ras Al Khaimah is dedicated to promoting national account indicators and components through the achievement of constructive development projects. The main aspects of national accounts of the emirate in 2015 are elaborated below.

- GDP jumped by the cost of production factors per economic sector in the Emirate from AED 27001mn in 2014 to AED 28405mn in 2015, reflecting a 5.2% increase. The contribution of the extractive and manufacturing industry reached 33.05% of the emirate's GDP.
- Additionally, the financial projects sector reflected a jump, reaching AED 2635mn in 2015, compared to AED 2498mn in 2014 –a 5.4% increase.
- Production per economic sector reached AED 48476mn in 2015, reflecting a 4.8% increase compared to 2014. Total extractive and manufacturing industries reached AED 20463mn in 2015, reflecting 42.2% of the total production per economic sector.
- Total fixed capital reached AED 9081mn in 2015, reflecting a 7.8% increase compared to 2014. Total extractive and manufacturing industries reached AED 4521mn, accounting for 49.8% of total investments of Ras Al Khaimah.
- The restaurants and hotels sector showed an improvement, hitting AED 409mn in 2015 compared to AED 305mn in 2014, reflecting a 34.1% growth. The construction and building sector showed an 8.92% growth.

المؤشرات الاقتصادية رأس الخيمة
Ras Al Khaimah Economic Indicators
2015-2011

Table (9-1)

جدول (9-1)

INDICATORS	Year	نسبة التغير Change rate 2015-2014	2015**	2014*	2013	2012	2011	السنة	المؤشرات
- G.D.P (Million)		5.2	28405.1	27001.0	25915.5	23893	22862.5		- الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية (مليون)
- G.D.P with Free Zone *** (Million)		5.2	34058.5	32375.0	30951.5	-	-		- الناتج المحلي الإجمالي مع المناطق الحرة *** (مليون)
- Production by Economic Sectors (Million)		4.7	48426.0	46268.2	44298.3	41229.2	39192.6		- قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية (مليون)
- Consumer price index		3.0	127.6	123.9	122.0	120.3	117.4		- الرقم القياسي لأسعار المستهلك
- G.D.P (At 2007 Const. Prices) (Million)		1.5	22261.0	21942.0	21038.5	20113.3	19474.0		- الناتج المحلي الإجمالي (بأسعار 2007 الثابتة) (مليون)
- Gross Fixed Capital Formation (Million)		7.8	9081.0	8424.0	7682.0	7317.0	7015.0		- إجمالي تكوين رأس المال الثابت الإضافات الرأسمالية السنوية لرأس المال الثابت (مليون)
- Wages And Salaries (Million)		5.2	9306.0	8842.0	8476.0	7821.0	7493.0		- إجمالي الأجر المدفوعة السنوية (مليون)
- Total Exports (Million)		-22.2	6003.4	7718.7	6915.6	4932.8	4184.5		- إجمالي الصادرات السلعية (مليون)
- Total Imports (Million)		14.0	2445.2	2144.2	2701.3	2772.2	2527.7		- إجمالي الواردات السلعية (مليون)

Source: Department of Economic Development

* Preliminary ** Estimated

*** In progress where it is now a comprehensive survey of the free zone

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية رأس الخيمة

* أولية ** تقديرية

*** قيد الإنجاز و يجري الآن مسح شامل للمناطق الحرة

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية في رأس الخيمة
GDP at Production Factor Cost by Economic Sectors in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table(9-2)

		Million Dhs					مليون درهم	
Economic Sectors	Year	2015*	2014	2013	2012	2011	السنة	
							القطاعات الاقتصادية	
Agriculture, Livestock & Fishing		1159	1102	1093	1050	1060	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية	
Total: Mining , Quarrying and Manufacturing industries		9389	9130	8895	8228	8003	إجمالي: الصناعة الاستخراجية والتحويلية	
Crude Oil & Gas		817	1302	1431	1383	1235	الصناعات الاستخراجية - النفط الخام والغاز الطبيعي	
Quarrying and Others		1119	1030	959	856	831	الصناعات الاستخراجية - المحاجر وغيرها	
Manufacturing		7453	6798	6505	5989	5937	الصناعات التحويلية	
Electricity & Water		958	870	842	810	776	الكهرباء والماء	
Construction & Building		2198	1975	1831	1780	1722	التشييد والبناء	
Wholesale, Retail Trade & Repair Services		3426	3276	3136	2901	2585	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح	
Restaurants & Hotels		815	760	728	543	485	المطاعم والفنادق	
Transport, Storage & Communications		1713	1685	1609	1515	1455	النقل والتخزين والمواصلات	
Real Estate & Business Services		2749	2560	2425	2160	2108	العقارات وخدمات الأعمال	
Other Services		598	535	513	462	443	الخدمات الأخرى	
The financial Corporations Sector		2635	2498	2352	2050	1948	قطاع المؤسسات المالية	
Government Services Sector		3127	2935	2808	2637	2509	قطاع الخدمات الحكومية	
- Domestic Services of Households		327	320	312	302	295	- الخدمات المنزلية	
Less : Imputed Bank Services		689	645	628	545	526	ناقصا : الخدمات المصرفية المحاسبية	
Total		28405	27001	25916	23893	22863	الإجمالي	

Source: Department of Economic Development RAK

* Preliminary

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية رأس الخيمة
 * أولية

نسبة مساهمة الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية في رأس الخيمة
The contribution of GDP at Production Factor Cost by Economic Sectors in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table(9-3)

جدول (9-3)

Year	2015	2014	2013	2012	2011	السنة
Economic Sectors						القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Livestock & Fishing	4.0	4.1	4.2	4.4	4.6	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Total: Mining , Quarrying and Manufacturing industries	33.0	33.8	34.3	34.4	35.0	إجمالي: الصناعة الاستخراجية والتحويلية
Crude Oil & Gas	2.9	4.8	5.5	5.8	5.4	الصناعات الاستخراجية - النفط الخام والغاز الطبيعي
Quarrying and Others	3.9	3.8	3.7	3.6	3.6	الصناعات الاستخراجية - المحاجر وغيرها
Manufacturing	26.2	25.2	25.1	25.1	26.0	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	3.4	3.2	3.2	3.4	3.4	الكهرباء والماء
Construction & Building	7.7	7.3	7.1	7.4	7.5	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	12.1	12.1	12.1	12.1	11.3	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	2.9	2.8	2.8	2.3	2.1	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	6.0	6.2	6.2	6.3	6.4	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	9.7	9.5	9.4	9.0	9.2	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services	2.1	2.0	2.0	1.9	1.9	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector	9.3	9.3	9.1	8.6	8.5	قطاع الشركات المالية
Government Services Sector	11.0	10.9	10.8	11.0	11.0	قطاع الخدمات الحكومية
- Domestic Services of Households	1.2	1.2	1.2	1.3	1.3	الخدمات المنزلية -
Less : Imputed Bank Services	2.4	2.4	2.4	2.3	2.3	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
Total	100	100	100	100	100	الإجمالي

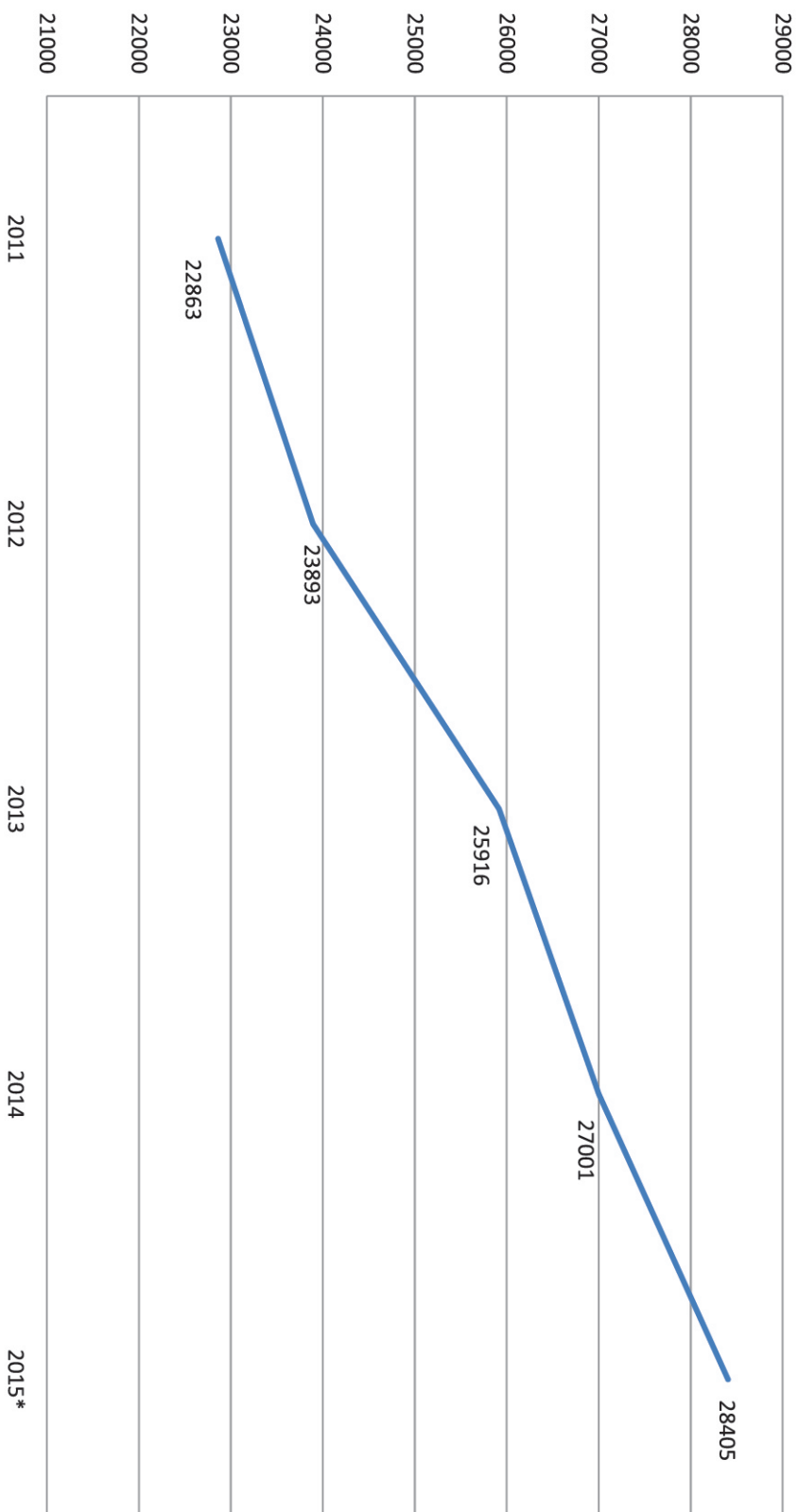
Source: Department of Economic Development RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية رأس الخيمة

Figuer (1-9)

شكل (9-1)

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج الاقتصادية في رأس الخيمة
GDP at Production Factor Cost in Ras Al Khaimah
2015-2011



إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية في رأس الخيمة

Gross Fixed Capital Formation by Economic Sectors in Ras Al Khaimah

2015-2011

Table(9-4)

Million Dhs

مليون درهم

جدول (4-9)

Economic Sectors	Year	2015*	2014	2013	2012	2011	السنة
Agriculture, Livestock & Fishing		49	47	44	42	42	الزراعة والثروة الحيوانية والسكنية
Total: Mining , Quarrying and Manufacturing industries		4521	4265	3833	3672	3512	إجمالي: الصناعة الاستخراجية والتحويلية
Crude Oil & Gas		430	512	486	459	426	الصناعات الاستخراجية - النفط الخام والغاز الطبيعي
Quarrying and Others		230	198	187	177	173	الصناعات الاستخراجية - المحاجر وغيرها
Manufacturing		3861	3555	3160	3036	2913	الصناعات التحويلية
Electricity & Water		639	615	596	573	549	الكهرباء والماء
Construction & Building		354	325	284	269	273	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services		384	355	346	327	295	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels		409	305	277	255	234	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications		547	515	450	424	408	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services		855	788	776	765	755	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services		582	524	480	432	415	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector		49	35	29	25	24	قطاع الشركات المالية
Government Services Sector		692	650	568	533	508	قطاع الخدمات الحكومية
Total		9081	8424	7682	7317	7015	الإجمالي

Source: Department of Economic Development RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية رأس الخيمة

نسبة مساهمة القطاعات الاقتصادية في تكوين رأس المال الثابت في رأس الخيمة

Contribution rate Gross Fixed Capital Formation by Economic Sectors in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table(9-5)

جدول (5-9)

Year	2015*	2014	2013	2012	2011	السنة
Economic Sectors						القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Livestock & Fishing	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	الزراعة والثروة الحيوانية والسكنية
Total: Mining , Quarring and Manufacturing industries	49.8	50.6	49.9	50.2	50.1	إجمالي: الصناعة الاستخراجية والتحويلية
Crude Oil & Gas	4.7	6.1	6.3	6.3	6.1	الصناعات الاستخراجية - النفط الخام والغاز الطبيعي
Quarrying and Others	2.5	2.4	2.4	2.4	2.5	الصناعات الاستخراجية - المحاجر وغيرها
Manufacturing	42.5	42.2	41.1	41.5	41.5	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	7.0	7.3	7.8	7.8	7.8	الكهرباء والماء
Construction & Building	3.9	3.9	3.7	3.7	3.9	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	4.2	4.2	4.5	4.5	4.2	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	4.5	3.6	3.6	3.5	3.3	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	6.0	6.1	5.9	5.8	5.8	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	9.4	9.4	10.1	10.5	10.8	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services	6.4	6.2	6.2	5.9	5.9	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3	قطاع الشركات المالية
Government Services Sector	7.6	7.7	7.4	7.3	7.2	قطاع الخدمات الحكومية
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الإجمالي

Source: Department of Economic Development RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية، رأس الخيمة

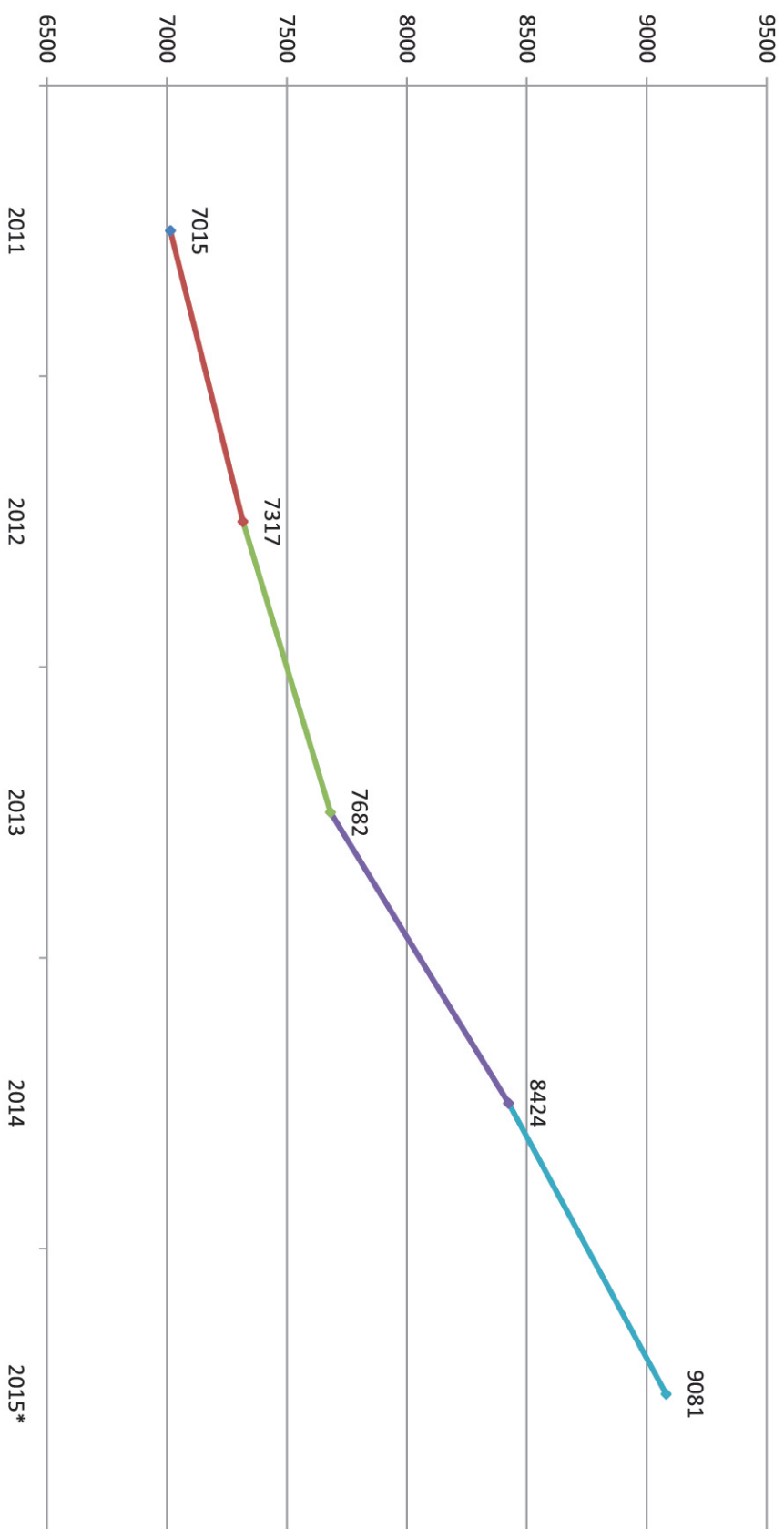
* Preliminary

* أولية

Figure(9-2)

شكل (2-9)

إجمالي تكوين رأس المال الثابت في رأس الخيمة
Gross Fixed Capital Formation in Ras Al Khaimah
2011-2015



الرقم القياسي لأسعار المستهلك في رأس الخيمة
Consumer Price Index in Ras Al Khaimah
2015-2010

Table (9-6)

		Year									السنة	
Groups		2015	2014	2013	2012	2011	2010	الوزن Weight	المجموعات			
General CPI		127.6	123.9	122.0	120.3	117.4	114.0	100.00	م القياسي العام			
Food, non alcoholic and soft drinks		162.9	158.2	158.7	149.1	136.4	127.2	14.97	تبية والمشروبات غير الكحولية			
Coholic drinks and tobacco		150.6	141.4	138.8	113.9	106.4	104.5	0.08	مروبات الكحولية والتبغ			
Textiles, clothing and footwear		119.9	118.1	118.3	120.5	115.7	109.3	10.01	نس والإحذية			
Housing		110.9	104.2	103.6	103.2	103.3	104.5	24.59	كن، والمياه، والكهرباء، والغاز			
Furniture, household goods		124.8	123.3	119.7	119.5	118.2	111.1	6.79	معدات والمعدات المنزلية			
Medical care		99.7	97.4	95.1	95.0	94.5	92.6	2.45	ات الصحة			
Transportation		130.5	126.9	121.5	120.0	120.0	117.6	15.83	ات النقل			
Communications		104.8	104.5	104.6	104.9	105.0	104.7	7.27	صالات			
Recreational & cultural services		132.2	134.4	133.0	132.0	132.2	124.3	3.24	ويج والثقافة			
Education		131.8	126.5	120.9	115.3	109.9	104.0	2.18	ليم			
Restaurants and Hotels		126.5	123.4	121.6	121.7	122.1	123.1	7.13	لاعم والفنادق			
Other goods and services		154.8	151.7	144.5	146.1	138.7	129.8	5.45	, وخدمات متنوعة			

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

جدول (6-9)

الرقم القياسي لأسعار المستهلك ومعدل التغير في رأس الخيمة

Consumer Price Index and Changing Rate in Ras Al Khaimah
2015

Table (9-7)

جدول (7-9)

Month	معدل التغير change Rate	الرقم القياسي العام Consumer price index	الشهر
January	3.25	125.94	يناير
February	3.66	126.35	فبراير
March	3.85	126.92	مارس
April	3.09	127.08	أبريل
May	3.10	127.26	مايو
June	2.84	127.44	يونيو
July	3.00	127.94	يوليو
August	3.54	129.23	أغسطس
September	3.39	129.34	سبتمبر
October	2.40	128.21	أكتوبر
November	2.00	127.69	نوفمبر
December	1.40	127.70	ديسمبر
2015	2.96	127.59	2015

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

